

**GEMEINDE OLANG**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Sitzung vom – riunione del

07.10.2026

Gegenstand:

CIG BD41453322: Kindertagesstätte Kita Olang - Auftragserteilung Bereitstellung Mittagessen ab 01.10.2026 bis 30.09.2028

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore

Schriftführer: der amtsführende Gemeindesekretär,
Herr**Delibera della
Giunta Comunale**

Uhr – ore

07:30

Oggetto:

CIG BD41453322: microstruttura per la prima infanzia Valdaora: Aggiudicazione dell'incarico per la somministrazione pranzo dal 01.10.2026 fino al 30.09.2028

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
X	

Segretario: il Segretario comunale reggente, signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

**CIG BD41453322: Kindertagesstätte Kita Olang
- Auftragserteilung Bereitstellung Mittagessen
ab 01.10.2026 bis 30.09.2028**

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 461 vom 16.09.2026 wurde der Zuschlag für die Führung der Kindertagesstätte an die Sozialgenossenschaft Die Tagesmütter erteilt.

Die Kita Olang bietet Platz für maximal 20 Kinder, pro 5 Kinder muss mit einer Betreuungsperson gerechnet werden, maximal sind 24 Personen zu versorgen, die Kita ist an rund 250 Tagen im Jahr geöffnet.

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 145 vom 08.04.2024 ist an das Konsortium-Betrieb Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal die Auftragserteilung für die Bereitstellung des Mittagessens für die Kindertagesstätte Olang für den Zeitraum für 2 Jahre ab 08.04.2024 beschlossen worden, Vertragswert geschätzt 73.444,80 zzgl. MwSt., welcher mit getrennter Maßnahme bis zum 30.09.2026 verlängert worden ist

Im Sinne der Anwendungsrichtlinie Nr. 4 wird die Rotation nicht angewandt,

aufgrund der besonderen Marktstruktur, welche für eine Ganzjahresversorgung zu einem vergleichbaren Preis keine tatsächliche Alternativen bietet, das Wohn- und Pflegeheim in Olang befindet sich in unmittelbarer Nähe, die Transportwege sind kurz. Die bisherigen Erfahrungen mit dem Auftragnehmer waren stets zur vollen Zufriedenheit unter Berücksichtigung der erwiesenen Zuverlässigkeit, Eignung und des wirtschaftlichen und qualitativen Niveaus der Leistung und der Eignung.

Das Konsortium-Betrieb Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal ist als Inhousestruktur der beteiligten Gemeinde zu betrachten.

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 22.09.2026.

Der Preis pro Essen beträgt aktuell 9,02 Euro zzgl. MwSt. mit Anpassung laut nationalem Istat beginnend ab 01.04.2027.

Die Auftragssumme wird mit 99.220,00 zzgl. MwSt. Euro geschätzt und zwar unter Annahme folgender Daten:

Jahr 2026, 62 Tage, 22 Personen, 9,02 Euro/essen, 12.303,28 Euro zzgl. MwSt.

Jahr 2027, 250 Tage, 22 Personen, 9,02 Euro/essen, 49.610,28 Euro zzgl. MwSt.

Jahr 2028, 188 Tage, 22 Personen, 9,02 Euro/essen, 37.306,72 Euro zzgl. MwSt.

Die entsprechenden Kosten müssen vom Betreiber der Gemeinde Olang rückerstattet werden.

**CIG BD41453322: microstruttura per la prima
infanzia Valdaora: Aggiudicazione dell'incarico
per la somministrazione pranzo dal 01.10.2026
fino al 30.09.2028**

Con delibera della Giunta comunale n. 461 del 16.09.2026 l'incarico per la gestione della microstruttura è stato aggiudicato alla Sozialgenossenschaft Tagesmütter soc.coop.

La microstruttura a Valdaora accoglie fino a 20 bambini, ogni 5 bambini si calcola una persona di assistenza, per cui sono da alimentare al massimo 24 persone, la microstruttura rimane aperta per ca. 250 giorni all'anno.

Con delibera della Giunta comunale n. 145 del 08.04.2024 è stato deliberato di affidare al consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria l'appalto per la messa a disposizione del pranzo per la microstruttura per la prima infanzia per il periodo di due anni a partire dal 08.04.2024, importo contrattuale Euro 73.444,80 oltre IVA, in seguito prolungato con provvedimento separato fino al 30.09.2026.

Ai sensi della Linea Guida n. 4 non si applica il principio di rotazione,

a causa della particolare struttura del mercato, che non offre effettive alternative per una fornitura annuale a un prezzo comparabile, la casa di riposo e di cura di Valdaora si trova nelle immediate vicinanze e le distanze di trasporto sono brevi. Le esperienze maturate finora con l'operatore economico sono state sempre pienamente soddisfacenti, tenuto conto della comprovata affidabilità e idoneità dello stesso, nonché del livello economico e qualitativo delle prestazioni fornite.

Il consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria è da inquadrare quale organismo inhouse per i comuni membri.

Visto l'offerta del 22.09.2026.

Il prezzo del pranzo è attualmente di Euro 9,02 oltre Iva con adeguamento Istat dal 01.04.2027.

L'importo di contratto viene stimato in Euro 99.220,00 oltre IVA, in considerazione dei seguenti dati:

anno 2026, 62 giorni, 22 persone, 9,02 Euro/pranzo, Euro 12.303,28 oltre IVA.

anno 2027, 250 giorni, 22 persone, 9,02 Euro/pranzo, Euro 49.610,28 oltre IVA.

anno 2028, 188 giorni, 22 persone, 9,02 Euro/pranzo, Euro 37.306,72 oltre IVA.

Le rispettive spese sono da rimborsare al Comune di Valdaora.

Gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe b) des GVD Nr. 36/2023 können Aufträge bis 140.000 Euro mittels Direktauftrag auch ohne Konsultierung von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vergeben werden.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 06.10.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: bhLiY85pl2TYbBpfK/lt8ZP/aMiY5CuBIHTIkuaSpNQ=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 07.10.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: ORZ46KI9QhaGbIMVY/9WCDw1ncYRctx8oeKfKkZlokW=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Legislativdekretes Nr. 36 vom 31.03.2023 (Kodex der öffentlichen Verträge);
- des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

b e s c h l i e ß t **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Das Konsortium-Betrieb Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal den Auftrag für die Bereitstellung des Mittagessens für die Kindertagesstätte Olang für der Zeitraum 01.10.2026 bis 30.09.2028 zu beauftragen, Vertragswert geschätzt 99.220,00 zzgl. MwSt.
2. den definitiven Zuschlag im Informationssystem Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen in digitaler Form zu erteilen.
3. folgende Unterlagen, welche wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, zu genehmigen:
 - a) Vereinbarungsentwurf
4. Der Vertragsabschluss erfolgt mittels Unterschrift der Vereinbarung, zu welcher der Bürgermeister ermächtigt wird.
5. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

In base all'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale n. 16/2015 e all'art. 50, comma 1, lettera b) del d.lgs. n. 36/2023 all'affidamento di servizi di importo inferiore a Euro 140.000 si procede tramite affidamento diretto anche senza consultazione di più operatori economici.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 06.10.2026 con l'impronta digitale: bhLiY85pl2TYbBpfK/lt8ZP/aMiY5CuBIHTIkuaSpNQ=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 07.10.2026 con l'impronta digitale: ORZ46KI9QhaGbIMVY/9WCDw1ncYRctx8oeKfKkZlokW=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (codice dei contratti pubblici);
- la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);

LA GIUNTA COMUNALE **d e l i b e r a**

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. di affidare al consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria l'appalto per la messa a disposizione del pranzo per la microstruttura per la prima infanzia per il periodo dal 01.10.2026 fino al 30.09.2028, importo contrattuale Euro 99.220,00 oltre IVA.
2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva in forma digitale nel Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. di approvare i seguenti documenti, quali costituiscono parte essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegati:
 - a) bozza di Convenzione.
4. di stipulare il relativo contratto tramite firma della convenzione, alla quale il sindaco viene autorizzato.
5. di imputare la spesa come segue:

Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft	Kostenstelle/centro di costo 120100 Kinderhort - Asilo nido Kapitel/capitolo 12111.03.21300 Artikel/articolo Jahr/anno 2026 Verpflichtung/impegno	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Grundlage	12.303,28 €	Imponibile
MwSt.	10 %	IVA
Gesamtsumme	13.533,61 €	Totale

Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft	Kostenstelle/centro di costo 120100 Kinderhort - Asilo nido Kapitel/capitolo 12111.03.21300 Artikel/articolo Jahr/anno 2027 Verpflichtung/impegno	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Grundlage	49.610,28 €	Imponibile
MwSt.	10 %	IVA
Gesamtsumme	54.571,31 €	Totale

Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft	Kostenstelle/centro di costo 120100 Kinderhort - Asilo nido Kapitel/capitolo 12111.03.21300 Artikel/articolo Jahr/anno 2028 Verpflichtung/impegno	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Grundlage	37.306,73 €	Imponibile
MwSt.	10 %	IVA
Gesamtsumme	41.037,40 €	Totale

6. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

6. con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti.

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der amtsführende Gemeindegemeinschaft – II Segretario
comunale reggente
Manfred Mutschlechner

Gegenständlicher Beschluss wird vom 07.10.2026 bis 17.10.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 07.10.2026 al 17.10.2026 ed è diventata esecutiva in data:

07.10.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.